

őri Ítéltábla, mint másodfokú bíróság
Bf.66/2016/13. szám

A Győri Ítéltábla, mint másodfokú bíróság Győrött, a 2017. évi január hó 10. napján megtartott fellebbezési tárgyalás alapján meghozta a következő

v é g z é s t:

A testi sértés büntette és más bűncselekmény miatt **I.r. vádlott** és társai ellen indult büntető ügyben a Győri Törvényszék 2016. évi május hó 31. napján kihirdetett B.405/2015/56. számú **ítéletét I.r. és II.r. vádlottak vonatkozásában helybenhagyja a bűnügyi költségre vonatkozó rendelkezés mellőzésével, azzal, hogy az első fokú bíróság arról utólag rendelkezzen.**

A **II.r. vádlott** által a 2016. december hó 4-től december hó 6. napjáig őrizetben, december hó 7. napjától pedig előzetes fogvatartásban töltött időt a kiszabott szabadságvesztésbe beszámítja.

A másodfokú eljárásban összesen 20.000.- /Húszezer/ Ft bűnügyi költség merült fel, melyből **I.r. vádlott** 10.000.- /Tízezer/ Ft, **II.r. vádlott** 10.000.- /Tízezer/ Ft bűnügyi költséget köteles felhívásra az államnak megfizetni.

I n d o k o l á s

Az első fokú bíróság előtt három vádlott ellen folyt büntetőeljárás. Az ítélet **III.r. vádlott** vonatkozásában jogerőre emelkedett, nem tárgya a másodfokú eljárásnak, melyben **I.r. és II.r. vádlott** érintett.

A Győri Törvényszék 2016. május 31. napján kihirdetett B.405/2015/56. számú ítéletében bűnösnek mondta ki **I.r. és II.r. vádlottat** 1-1 rb társtettesként, aljas indokból vagy célból, folytatólagosan elkövetett testi sértés büntetében (Btk.164.§ (1), (6) bekezdés a./ pont) és 1-1 rb. társtettesként, aljas indokból vagy célból elkövetett személyi szabadság megsértésének büntetében (Btk. 194.§ (1), (2) bekezdés b./ pont).

Ezért halmazati büntetésül az I.r. vádlottat, illetve a II.r. vádlottat, mint visszaesőt egyaránt 2 év 6 hónap börtönbüntetésre és 3 év közügyektől eltiltásra ítélte.

Rendelkezett **II.r. vádlott** által előzetes fogvatartásban töltött idő beszámításáról, határozott mindkét terhelt esetében a feltételes szabadságra bocsátás legkorábbi időpontjáról. Elrendelte **I.r. vádlottal** szemben a Sárbogárdi Járásbíróság 1.B.191/2013/5. számú ítéletével jogerősen kiszabott 10 hónap börtönbüntetés végrehajtását. Határozott a bűnjelek jogi sorsáról, valamint külön-külön illetve egyetemlegesen kötelezte mindhárom terheltet a bűnügyi költség viselésére.

Az ítélet ellen **I.r. és II.r. vádlott** a fellebbezés irányának megjelölése nélkül, védőik enyhítés érdekében jelentettek be fellebbezést.

Az első fokon eljáró ügyész tudomásul vette a döntést.

A Győri Fellebbviteli Főügyészség BF.94/2016/3-I. számú átiratában kifejtette, hogy a 2016. január 19. és 20. napján tartott tárgyalásokon **II.r. vádlott** nem volt jelen, amikor vádlott-társai, sértett kihallgatására, valamint dr. Pataki Zoltán igazságügyi orvos szakértő meghallgatására és szakvéleményének ismertetésére került sor. A következő tárgyalási napon a II.r. vádlott jelenlétében a sértettet ismételtén kihallgatta az első fokú bíróság, ismertette a nyomozás során és a 2016. január

19-én a bíróság előtt tett vallomásait és a büntetés-végrehajtási intézetben készült meghallgatási jegyzőkönyvet. Meghallgatta ismételten a szakértőt, de kizárólag csak a vádlottak terhére rótt cselekmények közül a matracba húzás lehetséges következményivel kapcsolatosan, emellett a 12. számú jegyzőkönyvből az igazságügyi orvos szakértő meghallgatásának is csak az ezzel foglalkozó részét ismertette. Rámutatott, hogy a szakértői anyagnak a terhelteket érintő, a sértett sérüléseinek jellegét és gyógytartamát rögzítő igazságügyi orvos szakértői vélemény megállapításait viszont felhasználta, amelyekre az ítélet indokolásában is hivatkozott.

Kifejtette, hogy ebből következően az első fokú ítélet részben megalapozatlan **II.r. vádlott** vonatkozásában, mivel a tényállás nem kellően felderített, amely hiányosság azonban a másodfokú eljárásban bizonyítás felvételével orvosolható. Indítványozta az igazságügyi orvos szakértői vélemény, valamint a 12. sorszámú jegyzőkönyvből dr. Pataki Zoltán szakértő meghallgatásáról készült rész ismertetését teljes terjedelmében.

Véleménye szerint I.r. és II.r. vádlottak bűnösségére vont következtetés okszerű, és a cselekményeik minősítése is törvényes.

Rámutatott, hogy a súlyosító és az enyhítő körülmények korrekcióra szorulnak, valamint a büntetés kiszabása tekintetében jelezte, hogy a kiszabott büntetések a középértékhez, amely 4 év 3 hónap, nem közelítenek, ezáltal az alkalmazott joghátrányok eltúlzottan enyhék, azok mérséklésére nem kerülhet sor.

Észlelte, hogy a bűnügyi költség megállapítása során számítási hibát vétett a törvényszék, amely mindhárom terhelte érinti, ezért utólagos rendelkezés meghozatala szükséges ebben a kérdésben a Győri Törvényszék részéről.

Rámutatott továbbá, hogy **II.r. vádlott** vonatkozásában a személyi részből az 1. és 2. pont alatti elítélések ismertetésének mellőzése a Btk. 97.§ (2) bekezdésére figyelemmel indokolt, illetőleg a BJ.I.115/2016. szám alatt bevételezett matrachuzat bűnjelet a 11/2003. (V.8.) IM-BM-PM együttes rendelet 26.§ (2) bekezdése értelmében a bűnjelkezelőnek kell megküldeni.

A fellebbviteli főügyészség érdemben helybenhagyási indítványt tett.

Az ítélet tábla az ügyészi indítványnak helyt adva tárgyalást tartott az ügyben a Be. 363.§ (2) bekezdés b./ pontja alapján, amelyen ismertette a Győri Törvényszék B.405/2015/12. sorszámú jegyzőkönyv 71-74. oldalát, valamint dr. Pataki Zoltán OSZ.1738/2014. számú szakértői véleményét, illetőleg a szakértő első fokú tárgyaláson való meghallgatására vonatkozó rész (B.405/2015/12. számú jegyzőkönyv).

Ezt követően **I.r. és II.r. vádlott** védői az enyhítésre irányuló fellebbezésüket fenntartották, és a másodfokú bíróságtól a joghátrányok mérséklését kérték.

A fellebbviteli főügyészség képviselőjének álláspontja szerint az első fokú bíróság által megállapított tényállás a másodfokon felvett bizonyítással teljes mértékben megalapozottá vált. Kifejtette, hogy a kiszabott büntetések nem eltúlzottak, mivel a 4 év 3 hónap középértékhez nem közelítenek az első fokon kiszabott joghátrányok a terheltek vonatkozásában. Ezt követően fenntartotta az átiratában foglaltakat minden tekintetben, és **II.r. vádlott** vonatkozásában az előzetes fogvatartásának pontosítása mellett helybenhagyási indítványt tett a személyi rész és a büntetékiszabási körülmények korrekciója mellett.

I.r. vádlott az utolsó szó jogán előadta, hogy személyi körülményeiben nem történt változás, továbbá a védője által előadottakkal egyetért.

II.r. vádlott szintén csatlakozott a védője által előadottakhoz, ezen túlmenően a gyógykezelést igénylő betegségeiről számolt be.

A Győri Ítéltábla a Be. 348.§ (1) bekezdése alapján - figyelemmel a Be. 349.§ (1) bekezdésére - a bejelentett fellebbezések folytán az első fokú bíróság ítéletét az azt megelőző bírósági eljárással együtt felülvizsgálta.

A fellebbviteli főügyészség képviselője helytállóan mutatott rá arra az eljárási hibára, hogy két tárgyalási napon - 2016. január 19-20. napján - nem volt jelen **II.r. vádlott**. Ezt követően már megjelent a bíróság előtt a további tárgyalási napokon, jelenlétében viszont a távollétében történő bizonyítási anyag részben lett csupán ismertetve a szakértői bizonyítást illetően. Jelenlétében a bíróság újra meghallgatta szakértőt, de nem a vádiratban írt valamennyi cselekményt illetően.

Ekként - ahogy azt a fellebbviteli főügyészség jelezte, illetve az ítéltábla szintén észlelte - valóban nem lett minden releváns adat a szakértői véleményből illetve a szakértő teljes tárgyalási meghallgatásából **II.r. vádlott** elé tárva, amely ekként részben megalapozatlansági okot képez, viszont a másodfokú eljárásban kiküszöbölhető.

A másodfokú tárgyaláson a szükséges iratokat - a fent említett szakértői véleményt (OSZ.1738/2014.) és tárgyalási jegyzőkönyv anyagát (B.405/2015/12.) - ismertetés útján az érintettek jelenlétében a bizonyítás részévé tette az ítéltábla, amelyekkel kapcsolatosan kérdés észrevétel nem merült fel.

Ezen túlmenően az első fokú bíróság a büntető eljárási szabályoknak megfelelően folytatta le a bírósági eljárást, az érdemi felülvizsgálatnak nem volt akadálya. Olyan eljárási szabályt nem sértett, amely az ítélet hatályon kívül helyezését eredményezte volna, vagy akadályozta volna az érdemi felülvizsgálatot.

Az első fokú bíróság ügyfelderítési kötelezettségének eleget tett, a beszerzett bizonyítékokat egyenként és összességében értékelte. Számot adott arról, hogy mely bizonyítékot, miért fogadott el a tényállás megállapítása során.

Értékelte **I.r. vádlott** tárgyaláson tett, **II.r. vádlottnak** az eljárás során elhangzott nyilatkozatait, amelyekben felelősségüket részben elismerték, továbbá **III.r.** terhelt vallomását. Vizsgálta a sértett vallomását, valamint cellatársuk **I. tanú** vallomását.

Dr. Pataki Zoltán igazságügyi szakértő szakvéleményére és meghallgatására - orvosi dokumentációkra - szintén figyelemmel volt, ahogy a nyomozás során beszerzett egyéb adatokra is.

Az első fokú bíróság tehát értékelte a szükséges bizonyítékokat, amelyek alapján a tényállás a személyi bizonyítékok egybevetésével, továbbá a szakértői anyag, a nyomozati iratok és egyéb adatok logikus mérlegelésével aggálytalanul megállapítható volt a BV intézetben a fogvatartottak között történt - többek által elkövetett szándékos - bűncselekmény tekintetében.

Megállapította az ítéltábla, hogy indokolási kötelezettségének maradéktalanul eleget tett az első fokú bíróság.

1. tanú kívülálló tanúnak nem fűződött érdeke ahhoz, hogy a valóságtól eltérő nyilatkozatot tegyen. Megállapítható, hogy sértett vallomásával több részletében azonosságot mutat. Ehhez képest a vádlottak nyilvánvalóan más megközelítésben adták elő a történeteket, próbálták kevésbé hangsúlyozni az egyes cselekményeket, azonban ennek ellenére bizonyos pontokon még a vádlotti vallomások sem cáfolták az elfogadott személyi bizonyítékokat. Emellett a sértett orvosi ellátásra jelentkezett, az orvosi dokumentáció így adott volt. Fegyelmi eljárás lefolytatására is sor került.

Mindezen adatokat pontosan tartalmazza az ítélet. Az elfogadott orvos szakértői vélemény alapján megállapítható, hogy sértett által elszenvedett sérülések egyenes, kizárólagos okozati összefüggésbe hozhatók a tényállásban leírt vádlotti magatartásokkal.

A sérülések külön-külön nyolc napon belül, együttesen nyolc napon túli gyógytartamúak. Az asztmás rohamot a szakértő kizárta a sértettnek a vádlottak általi ágynemű huzatba történő berakása kapcsán, amelyre szintén kitért az első fokú bíróság.

Helytállóan vonta le azt a következtetést, hogy a három terhelt saját vallomásaik, illetőleg az egyéb bizonyítékok alapján kétséget kizáróan miként követték el a terükre rótt bűncselekményeket.

A Btk.97.§./2/ bekezdése tartalmazza, hogy az elítélttel szemben hátrányos jogkövetkezmény nem állapítható meg azon időpont után, amikor a vele szemben kiszabott büntetésre vonatkozó adatok a közhiteles nyilvántartásból kikerültek.

Emiatt **II.r. vádlott** vonatkozásában az előéleti adatokat módosítani szükséges két korábbi elítélése - a Győri Városi Bíróság Fk.994/2004/14. számú, illetőleg szintén a Győri Városi Bíróság Fk.971/2006/29. számú ítéletek /indokolás 5. oldal 1. és 2. pont/ - mellőzésével.

Fenti korrekcióval a tényállás mentes a Be. 351.§ (2) bekezdésében írt hibáktól, hiányosságoktól, így a Be. 351.§ (1) bekezdés alapján az ítélet tábla e tényállásra alapította a határozatát.

I.r. és II.r. vádlott bűnösségére levont következtetés okszerű, a cselekményeik minősítése törvényes, a jogi indokolás szintén helytálló.

A minősített testi sértés büntette és a személyi szabadságság megsértésének büntette kapcsán helyesen fejtette ki az érveit a törvényszék, amelyeket az ítélet tábla mindenben osztott. Az említett bűncselekmények törvényi tényállási elemei maradéktalanul megvalósultak.

A büntetés kiszabásánál az irányadó körülményeket túlnyomó részt helyesen tárta fel az első fokú bíróság. Helyesen mutatott rá a fellebbviteli főügyészség, hogy **II.r. vádlottnál** súlyosító körülmény a visszaesői minősége is, viszont az elmeállapota nem hat enyhítőleg, mivel személyiségzavara nem korlátozta cselekményei következményeinek felismerésében.

A vádlottak terhére rótt cselekményeket a törvény 1-5 évig terjedő szabadságvesztéssel rendeli büntetni. A másodfokú bíróság vizsgálta a börtönkörülmények között elkövetett szándékos cselekmények tárgyi súlyát, társadalomra veszélyességét. Nem enyhébb kihágásokról van szó jelen ügyben, és nem súlytalanok a következményei sem a cselekménysorozatnak. Ehhez képest az első fokú bíróság által alkalmazott joghátrányok valóban nem érik el a halmazathoz képest számított 4 év 3 hónap középértéket. A vádlottak előéletére is tekintettel - I.r. vádlott felfüggesztett börtönbüntetés hatálya alatt állt - úgy ítélete meg az ítélet tábla, hogy a büntetési céloknak megfelel az alkalmazott büntetés I.r. és II.r. vádlott tekintetében, amely egyáltalán nem tekinthető túlsúlyosnak, enyhítésre nincs lehetőség.

Az első fokú bíróság a bűnjelként kezelt 1 db matrachuzat jogi sorsáról nem megfelelően rendelkezett. A fellebbviteli főügyészség helyesen hivatkozott a lefoglalás és a büntetőeljárás során lefoglalt dolgok kezelésének, nyilvántartásának, előzetes értékesítésének és megsemmisítésének szabályairól, valamint az elkobzás végrehajtásáról szóló 11/2003. (V.8.) IM-BM-PM együttes rendelet 26.§ (2) bekezdésében írtakra. A törvényszéki bűnjelkezelőnek kell a bűnjellel kapcsolatos köteleességét teljesítenie, ehhez képest a szükséges intézkedést az első fokú bíróságnak pótolni.

A bűnügyi költség viselése három terhelre vonatkozik. A felülbírálattal érintett I.r. és II.r. vádlottra, valamint **III.r.** elítéltre így utólag kell rendelkeznie az első fokú bíróságnak különleges eljárás keretében.

Mindezekre figyelemmel az ítéletábra a Győri Törvényszék ítéletét **I.r. és II.r. vádlott** vonatkozásában - a rendelkező részben írtak szerint - a Be. 371.§ (1) bekezdése értelmében helybenhagyta.

Az ítéletábra rendelkezett **II.r. vádlott** tekintetében az előzetes fogvatartás beszámításáról a Btk. 92.§ (1), (2) bekezdése alapján, valamint **I.r. és II.r.** vádlottakat a másodfokú eljárásban a kirendelt védői díjakból felmerült bűnügyi költség viselésére kötelezte a Be. 381.§ (1) bekezdése alapján, figyelemmel a Be. 338.§ (1), (3) bekezdésére.

Győr, 2017. január 10.

Dr.Kovács Tamás sk.
a tanács elnöke

Dr.Csák Csilla sk.
a tanács tagja, előadó

Dr.Takácsné dr.Helyes Klára sk.
a tanács tagja

Z á r a d é k:

Ezzel a végzéssel a Győri Törvényszék 2016. május hó 31. napján kelt B.405/2015/56. számú ítélete **I.r. és II.r. vádlottak** vonatkozásában a mai napon jogerőre emelkedett és végrehajtható.

Győr, 2017. január 10.

Dr. Kovács Tamás sk.
a tanács elnöke

a kiadmány hitelül kiadó